

<b>STN</b>	<b>Poskytovanie zdravotnej starostlivosti v osteopatii.</b>	<b>STN EN 16686</b>  96 5128
------------	---	--

Osteopathic healthcare provision

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.  
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 12/15

Obsahuje: EN 16686:2015

**122047**

---

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR, 2016  
Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov sa môžu slovenské technické normy rozmnožovať a rozširovať iba so súhlasom Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR.

ICS 11.020

English Version

## Osteopathic healthcare provision

Prestations de soins d'ostéopathie

Osteopathische Gesundheitsversorgung

This European Standard was approved by CEN on 30 April 2015.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

## Contents

Page

European foreword.....	4
Introduction.....	5
1 Scope .....	6
2 Terms and definitions .....	6
3 Description of Osteopathy.....	8
4 Clinical practice .....	9
4.1 General.....	9
4.2 Essential competencies for osteopathic practice.....	9
4.3 Case History, examination and interpretation of the findings .....	10
4.4 Osteopathic treatment.....	10
4.5 The osteopathic profession.....	11
4.5.1 General.....	11
4.5.2 Continuing professional development .....	11
4.5.3 Quality management .....	11
5 Ethics .....	12
6 Education and Training.....	12
6.1 General.....	12
6.2 Forms and/or categories of education .....	12
6.2.1 General.....	12
6.2.2 Common features of both Type I and Type II programmes.....	12
6.2.3 Type I programmes.....	13
6.2.4 Type II programmes.....	13
6.3 Core competencies: the context of osteopathic education .....	14
6.4 Osteopathic teaching, learning and assessment.....	15
6.4.1 Teaching and learning.....	15
6.4.2 Practical skills.....	15
6.4.3 Clinical education .....	16
6.4.4 Assessment.....	17
6.5 General management requirements .....	18
Annex A (informative) Osteopathic models.....	19
A.1 General.....	19
A.2 Biomechanical Model .....	19
A.3 The respiratory/circulatory model .....	19
A.4 The neurological model .....	19
A.5 The biopsychosocial model.....	20
A.6 The bioenergetic model .....	20
Annex B (normative) Ethics for osteopaths.....	21
B.1 General.....	21
B.2 Acting in the patient interest .....	21
B.3 Working in partnership with the patient.....	21

<b>B.4</b>	<b>Maintaining public trust and confidence in the osteopathic profession</b> .....	<b>22</b>
<b>B.5</b>	<b>Maintaining, respecting and protecting patient information</b> .....	<b>22</b>
<b>B.6</b>	<b>Working in partnership with healthcare providers</b> .....	<b>23</b>
<b>Annex C (informative)</b>	<b>Types of techniques used in osteopathic treatment</b> .....	<b>24</b>
<b>C.1</b>	<b>General</b> .....	<b>24</b>
<b>C.2</b>	<b>Direct techniques</b> .....	<b>24</b>
<b>C.3</b>	<b>Indirect techniques</b> .....	<b>24</b>
<b>C.4</b>	<b>Balancing techniques</b> .....	<b>24</b>
<b>C.5</b>	<b>Combined techniques</b> .....	<b>24</b>
<b>C.6</b>	<b>Reflex-based techniques</b> .....	<b>24</b>
<b>C.7</b>	<b>Fluid techniques</b> .....	<b>24</b>
<b>Annex D (informative)</b>	<b>A-deviations</b> .....	<b>25</b>
<b>Bibliography</b>	.....	<b>35</b>

## **European foreword**

This document (EN 16686:2015) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 414 “Project Committee - Services in osteopathy”, the secretariat of which is held by ASI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2016, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2016.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Attention is drawn to the fact that in certain countries specific national regulations apply and take precedence over this European Standard. Users of this European Standard are advised to inform themselves of the applicability or non-applicability for this European Standard by their national responsible authorities.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

## **Introduction**

Osteopathy is a primary contact and patient-centred healthcare discipline, that emphasizes the interrelationship of structure and function of the body, facilitates the body's innate ability to heal itself, and supports a whole-person approach to all aspects of health and healthy development, principally by the practice of manual treatment.

Patients who choose osteopathic treatment have to be assured of the quality and the standard of care that they will receive.

This standard is concerned with the provision of osteopathic diagnosis, treatment and care. It aspires to set a standard that provides for high quality clinical practice, education, safety and ethics for the benefit of patients.

This European Standard does not supersede national legislation.

## 1 Scope

This European Standard specifies the requirements and recommendations regarding the healthcare provision, facilities and equipment, education, and ethical framework for the good practice of osteopathy.

**koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**